

## Notre branche à l'épreuve!

**Environ 17 % ou 113 entreprises de la Technique agricole/Maréchaux-ferrants ont participé au sondage économique de cette année. L'évaluation suivante donne donc une vue d'ensemble représentative du milieu économique.**

### Collaborateurs

état 1.1.2010	nombre	Ø personnes
Dans l'atelier / montage (sans apprentis (sa))	458	4.05
Bureau d'atelier / Dépôt de pièces de rechange (sa)	132	1.17
Vente (Service intérieur et extérieur) (sa)	109	0.96
Des apprentis	237	2.10
<b>total</b>	<b>936</b>	<b>8.28</b>

### Absences en raison de maladie, accident et service militaire

910 salariés (état 2009)

	heures non exécutées	Ø par salarié
Cas de maladie	14'246	15.65 heures
Accidents professionnels	5'059	5.56 heures
Accidents non professionnels	11'719	12.88 heures
Service militaire	28'568	31.39 heures
<b>total des 910 salariés</b>	<b>59'592</b>	<b>65.48 heures</b>

Par rapport à l'année précédente, ceci correspond à une progression d'environ 4 heures.

Si l'on transmet ce chiffre à la totalité des entreprises de la Technique agricole/Maréchaux-ferrants de l'USM, qui emploient 3'700 salariés, on obtient une somme de 242'276 heures non exécutées. Si l'on suppose des frais de fr. 90.– par heure, ceci correspond à une perte de production de fr. 21.8 mio.

### Changement de salaire moyen (fin d'année 2009/10)

- 42.5% inchangé
- 57.5% augmentation de 2.9% en moyenne
- 0.0% réduction
- 0.0% aucune indication

Les salaires dans la Technique agricole/Maréchaux-ferrants ont augmenté de **1.68%** en moyenne.

### En 2009, combien d'heures par personne en moyenne avez-vous consacrées à la formation continue?

Pour entrepreneurs: Ø 35.06 heures par an  
Par collaborateurs: Ø 32.85 heures par an

## Unsere Branche

An der diesjährigen Wirtschaftsumfrage haben rund 17% oder 113 Betriebe aus dem Bereich Landtechnik/Hufschmiede teilgenommen. Die nachstehende Auswertung ergibt daher ein repräsentatives Bild des wirtschaftlichen Umfeldes.

### Mitarbeitende (MA)

Stand 1.1.2010	Anzahl	Ø Personen
In der Werkstatt / Montage (ohne Lernende)	458	4.05
Werkstattbüro + Ersatzteillager (ohne Lernende)	132	1.17
Verkauf (Innen-/Aussendienst)	109	0.96
Lernende	237	2.10
<b>Total</b>	<b>936</b>	<b>8.28</b>

### Absenzen wegen Krankheit, Unfall und Militärdienst

910 Arbeitnehmende (Stand 2009)

	Ausfallstunden	Ø pro Beschäftigte
Krankheit	14'246	15.65 Stunden
Berufsunfall	5'059	5.56 Stunden
Nichtberufsunfall	11'719	12.88 Stunden
Militärdienst	28'568	31.39 Stunden
<b>Total</b>	<b>59'592</b>	<b>65.48 Stunden</b>

Gegenüber dem Vorjahr entspricht dies einer Zunahme von rund 4 Stunden.

Hochgerechnet auf die SMU-Landtechnik- und Hufschmiedebetriebe mit rund 3'700 Mitarbeitenden ergeben sich 242'276 Ausfallstunden. Bei Annahme eines Verrechnungssatzes von Fr. 90.– entspricht dies einem Produktionsverlust von Fr. 21.8 Mio.

### Wie hoch war die durchschnittliche Lohnveränderung pro MA von 2009 auf 2010?

- 42.5% unverändert
- 57.5% Zunahme (im Durchschnitt 2.9%)
- 0.0% Abnahme
- 0.0% keine Angaben

Die Löhne im Bereich Landtechnik/Hufschmiede wurden durchschnittlich um **1.68%** erhöht.

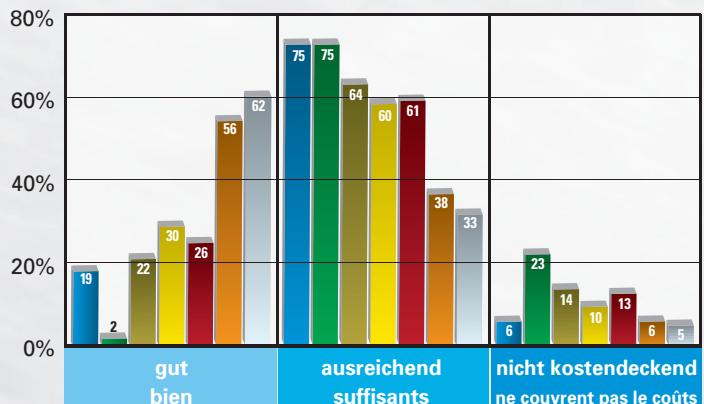
### Wie viel Zeit wendeten Sie im Jahr 2009 für Weiterbildung pro Person durchschnittlich auf?

Kader/Unternehmer: Ø 35.06 Stunden pro Person  
Mitarbeiter: Ø 32.85 Stunden pro Person

# auf dem Prüfstand!

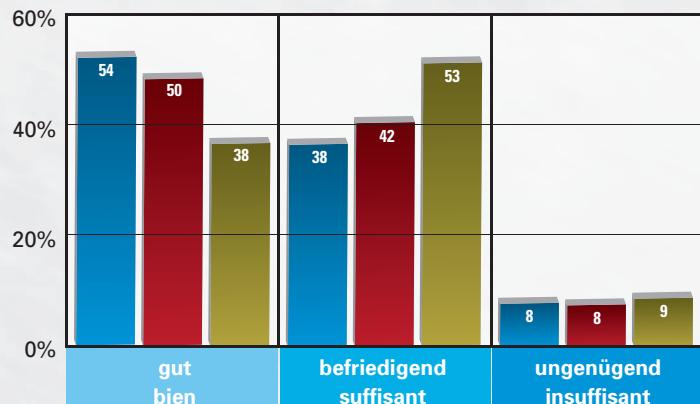
## Beurteilung der wirtschaftlichen Situation Evaluation de la situation économique

Wie beurteilen Sie die Verkaufspreise der einzelnen Branchen?  
Comment jugez-vous les prix de vente pratiqués dans les différentes branches?



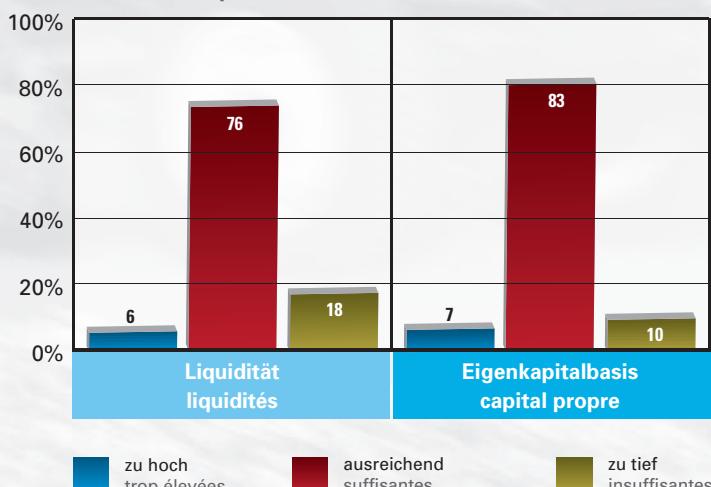
█ Landmaschinen Werkstatt  
machines agricoles (atelier)  
  
█ Landmaschinen Handel  
machines agricoles (distribution)  
  
█ Motorgeräte Werkstatt  
appareils à moteur (atelier)  
  
█ Motorgeräte Handel  
appareils à moteur (distribution)

Wie beurteilen Sie das Geschäftsjahr 2009?  
Comment jugez-vous l'exercice 2009 ?



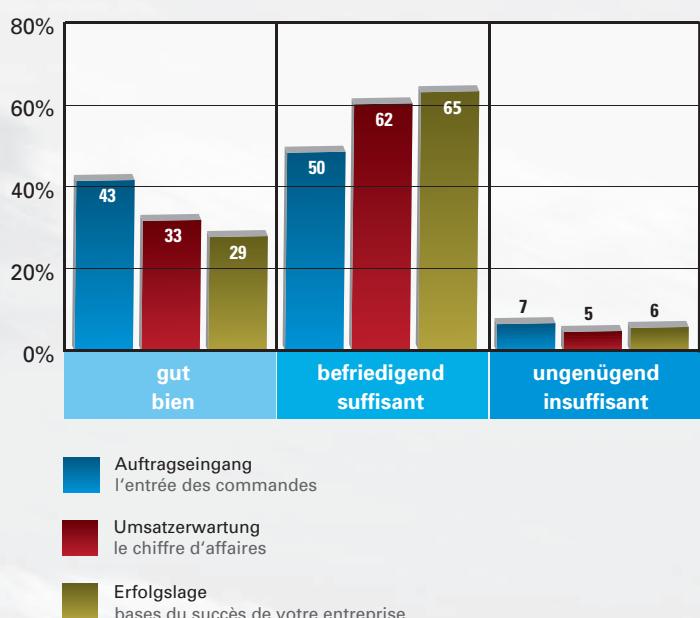
█ Auftragsbestand  
carnet de travail  
  
█ Umsatz  
appréciation générale  
  
█ Ertrag  
bases du succès de votre entreprise

Wie beurteilen Sie die Liquidität und die Eigenkapitalbasis  
Ihrer Unternehmung?  
Comment jugez-vous les liquidités et la base de capital propre  
de votre entreprise ?



█ zu hoch  
trop élevées  
  
█ ausreichend  
suffisantes  
  
█ zu tief  
insuffisantes

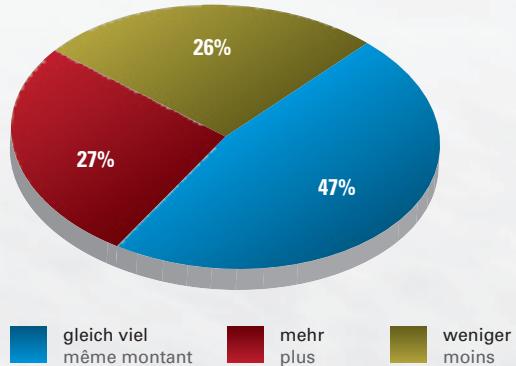
Welche Erwartungen haben Sie für das laufende Jahr (2010)?  
Quelles sont vos attentes pour l'année en cours (2010) ?



█ Auftragseingang  
l'entrée des commandes  
  
█ Umsatzerwartung  
le chiffre d'affaires  
  
█ Erfolgslage  
bases du succès de votre entreprise

**Wieviel werden Sie im Vergleich zum Vorjahr im 2010 in Betriebseinrichtungen investieren?**

Par rapport à l'année passée, combien investirez-vous en 2010 dans les équipements d'exploitation ?



### Questions actuelles/sujets brûlants

	oui	non
a) Avez-vous une stratégie d'entreprise clairement définie ?	54.6%	45.4%
b) Votre stratégie d'entreprise est-elle connue de tous vos collaborateurs ?	47.9%	52.1%
c) Réalisez-vous régulièrement des entretiens avec vos collaborateurs ou les évaluez-vous régulièrement ?	59.7%	40.3%
d) Dirigez-vous vos collaborateurs avec des objectifs mesurables / clairement définis ?	34.5%	65.5%
e) Existe-t-il des bonus / participations ?	29.4%	70.6%
f) Indiquez-vous à vos collaborateurs quel comportement adopter avec les clients ?	64.7%	35.3%
g) Les aspects écologiques / durables jouent-ils un rôle dans vos décisions ?	78.6%	21.4%
h) Avez-vous ressenti les effets de la crise économique en 2009 ?	41.0%	59.0%
i) Avez-vous été (en 2009) ou êtes-vous en ce moment concerné par le chômage partiel ?	2.6%	97.4%
j) En 2009, avez-vous eu plus de difficultés à contracter un prêt auprès de votre banque ?	9.4%	90.6%
k) Avez-vous réalisé des économies / réductions de coûts en 2009 ?	30.8%	69.2%
l) Avez-vous dû engager plus de poursuites en 2009 ?	21.4%	78.6%

### Aktuelles / brennende Fragen

	ja	nein
a) Haben Sie eine klar definierte Betriebsstrategie?	54.6%	45.4%
b) Ist Ihre Betriebsstrategie allen MA bekannt?	47.9%	52.1%
c) Führen Sie regelmässig MA-Gespräche und -Bewertungen durch?	59.7%	40.3%
d) Führen Sie Ihre anhand messbarer/ klar definierter Zielvorgaben?	34.5%	65.5%
e) Gibt es Boni / Gewinnbeteiligungen?	29.4%	70.6%
f) Schulen Sie Ihre MA bez. Verhalten gegenüber Kunden?	64.7%	35.3%
g) Fließen ökologische / nachhaltige Aspekte in Ihre Entscheide ein?	78.6%	21.4%
h) Spürten Sie 2009 Auswirkungen der Wirtschaftskrise?	41.0%	59.0%
i) Waren Sie im 2009 bzw. sind Sie zur Zeit von Kurzarbeit betroffen?	2.6%	97.4%
j) War es im 2009 schwieriger als üblich Bankkredite zu bekommen?	9.4%	90.6%
k) Haben Sie 2009 Einsparungen / Kostenreduktionen vorgenommen?	30.8%	69.2%
l) Mussten Sie 2009 mehr Betreibungen als üblich einleiten?	21.4%	78.6%